Fundación Sin Fines de Lucro
Declarada de interés especial por la Legislatura del Gobierno de la Ciudad

www.cineclubnucleo.com.ar

Exhibición n° 6717 Lunes 4 de septiembre de 2006

Temporada n° 53 **Cine COSMOS**

LOS AMANTES DE MARÍA (*Maria's Lovers,* EEUU-1984). *Dirección*: ANDREI KONCHALOVSKY. *Libreto*: Gérard Brach, Andrei Konchalovsky, Paul Zindel, Marjorie David y (sin figurar) Floyd Byers. *Fotografía*: Juan Ruiz Anchía. *Música*: Gary Malkin. *Diseño del film*: Jeannine Claudia Oppenwall. *Dirección artística*: David Brisbin. *Decorados*: Lisa Fischer. *Montaje*: Humphrey Dixon. *Asistente de dirección*: Joseph Winogradoff. *Supervisión edición sonido*: John Bowey. *Edición sonido*: Michael Sloan. *Reparto*: Joy Todd. *Maquillaje*: Cynthia Cruz. *Peinados*: Michele Payne. *Vestuario*: Durinda Wood. *elenco*: Nastassja Kinski (Maria Bosic), John Savage (Ivan Bibic), Robert Mitchum (Mr. Bibic), Keith Carradine (Clarence Butts), Anita Morris (Sra. Wynic), Bud Cort (Harvey), Karen Young (Rosie), Tracy Nelson (Joanie), John Goodman (Frank), Denton Stone (Joe), Vincent Spano (Al Griselli), Lela Ivey (Anna), Yelena Koreneva (Vera), Anton Sipos (Peter), Larry John Meyers (capataz), Anna Levine (Kathy), Tania Harley (sSilvia), Bill Smitrovich (barman), Nardi Novak (madre de Rosie), Eddie Steinfeld (Mendelson), Norman St. Pierre, Raphael Rozdilski, Vladimir Bibic, Gary Hileman, Albert Kaiser, Clayton Hill, Ann Caulfield, Mary Hogan. *Productores*: Bosko Djordjevic, Lawrence Taylor-Mortoff. *Productores ejecutivos*: Menahem Golam, Yoram Globus. *Productor asociado*: Rony Yacov. *Productora*: Cannon Group. *Duración original:* 103'.

Contiene fragmentos del documental ***Let There Be Light*** *(1946) de John Huston, prohibido por el ejército norteamericano porque trataba sobre las enfermedades mentales con las que los soldados regresaban de la guerra.*

El film

Un matrimonio basado exclusivamente en el sexo está condenado desde el comienzo. Y sin embargo, el sexo juega un papel muy importante en la vida conyugal. Para Ivan y Maria es la causa que los separa y los conduce a las camas de otros. **Los amantes de María** es un relato triste sobre el amor sin sexo, el sexo sin amor y las consecuencias de ambos.

El matrimonio entre Ivan y María no surge del amor sino de impulsos básicos. Ivan está aferrado al pasado y ve a María como la belleza exterior que ella era en la adolescencia, antes de que él partiera al frente durante la guerra. A los ojos de Ivan, María todavía posee la misma inocencia virginal, aunque el film pronto da señales de su emergente femineidad y sexualidad. María pasea con otro hombre. Es algo todavía inocente, pero supone la evidencia de que ella tiene ojos para otros, además de Ivan. Mientras ella está en un café con amigas, surge el tema del sexo. Mientras sus amigas se muestran ansiosas de hablar, María finge timidez y se aparta de la conversación, pero su cuerpo cuenta otra historia.

Aunque están casados, Ivan no puede satisfacer a su esposa. Está demasiado concentrado en el pasado para hacer feliz a María. Frustrada, ella busca a otro para satisfacer sus necesidades. Es entonces cuando entra un hombre de hablar dulce (Keith Carradine), que dice todas las palabras correctas.

No es sorprendente que las emociones jueguen en este película un papel mucho más importante que la acción. Pero la acción que tiene lugar en **Los amantes de María** está cargada de sentido. Como sucede, por ejemplo, con la impotencia de Ivan. Esa disfunción no sólo es avergonzante para él, sino que además representa todo lo que es su matrimonio y hasta él mismo. Poco después de volver de frente, su padre lo envía a visitar a una vecina, para que se divierta y se tranquilice. En esa situación, Ivan no evidencia problemas, pero cuando se trata de María todo resulta imposible. Supongo que puede decirse que Freud está presente aquí y que el matrimonio está condenado debido a los resentimientos resultantes.

La película tiene algo del aislamiento desesperado que caracterizaba a **El francotirador** (*The Deer Hunter*, 1978) de Michael Cimino. Buena parte seguramente tiene que ver con el hecho de ver nuevamente a John Savage, interpretando a un veterano de guerra que regresa del frente y trata de encontrar su lugar en la sociedad. Su comunidad lo ve como un héroe, pero él necesita trabajar duro para lograr –apenas- sobrevivir como todos los demás en el barrio.

A causa de su concentración emotiva, el éxito o fracaso de **Los amantes de María** depende sobre todo de sus intérpretes y al menos dos de los tres protagonistas resultan notables. Savage está cautivante en el papel de Ivan. Aunque Ivan ve a María como una niña, son los ojos de Savage los que revelan quién es realmente el personaje que carece de la madurez necesaria para enfrentar la situación. Kinski, por su parte, proporciona la combinación justa de belleza angelical y actitud seductora. Carradine, en cambio, está un tanto exagerado para que su trabajo funcione a la misma altura. Entre sus diálogos y su ridículo bigote, me costó creer que su personaje poseyera realmente la habilidad de tentar a María para salir de su aislamiento.

Pese a sus limitaciones, el film es un sólido drama erótico que sabe conentrarse en lo que sucede bajo la superficie.

(Ryan Cracknell, *The Apollo Movie Guide*, en apolloguide.com. Trad.: FMP)

Es probable que Nastassja Kiski no encarne perfectamente a la heroína casta y angelical de **Los amantes de María**, pero resulta radiante de todas maneras. Dirigida por Andrei Konchalovsky, el realizador soviético de **Siberiada** (1978), en su primer largometraje de habla inglesa, la actriz proporciona una inmensa vibración al papel de una chica de pueblo con muchos pretendientes, incluyendo uno que termina siendo su suegro. (...) Fotografiada por Juan Ruiz Anchia, Kinski es capaz incluso de provocar milagros en una secuencia en la que viste un húmedo y diáfano vestido casero, y limpia el piso.

El año es 1946 y la locación es Brownsville, Pennsylvania, aunque también podría ser la Luna. El estilo soviético de Konchalovsky se ha trasladado de un modo tan curioso a nuestro país que el film resulta fascinante por su “extranjeridad”. Sobre una colina cubierta de hierbas altas y ondulantes –una imagen de madura sensualidad que contrasta dramáticamente con el pragmático entorno- María es cortejada por Ivan Bibic (John Savage), un soldado que ha vuelto de la guerra y que la ama demasiado bien. Se casan y tienen problemas que resultan inmediatamente obvios a todos los otros hombres del pueblo. Entre los que tratan de resolverlos se cuenta Keith Carradine.

Konchalovsky es un director capaz de todo, desde la arrasadora desmesura emotiva hasta el simbolismo pertinente (una silla que representa la unión entre Ivan y María permanece en la colina durante la mayor parte del film). También posee una mirada que gusta del talento excéntrico. Hasta los intérpretes más conocidos del reparto, como Robert Mitchum, que encarna al padre campesino de Ivan, son utilizados de maneras intrigantes y atípicas. El extrañamiento que prevalece en la película se prolonga a la aparición de Anita Morris como una vecina excesivamente amistosa y a la de Bud Corto, como alguien a quien Ivan conoce en un matadero.

Los amantes de María tiene un tono notoriamente eslavo, una ambientación absolutamente norteamericana y una productora israelí. El guión pertenece a Konchalovsky, Gérard Brach, Paul Zindel y Marjorie David, un equipo que representa exactamente el tipo de extraña combinación que el director evidentemente desea.

(Janet Maslin en *The New York Times*, 18 de enero de 1985. Trad.: FMP)

Andrei Konchalovsky nació en 1937, en el seno de una familia de artistas. Su hermano menor es el actor y director Nikita Mijalkov. Su primer largometraje, **El primer maestro** (1965), rodado en Kirguizia, fue considerado como símbolo de la renovación del cine soviético. Después de la mala acogida, por parte de las autoridades, de su película **La felicidad de Asia** (1967), tuvo que limitarse a adaptar textos clásicos, hasta poder dirigir una gran producción, **Siberiada** (1978). Se trasladó a Estados Unidos, donde triunfó con **Los amantes de María** (1985) y con una serie de películas relativamente comerciales como **Escape en tren** (1985) y **Tango y Cash** (1989). De vuelta a Rusia realizó una excelente comedia, **Kurochka Ryaba** (1994), y **Dom Durakov** (2002), película que obtuvo el premio especial del jurado del Festival Internacional de Cine de Venecia.

Cine Retrospectivo

El próximo lunes en el ciclo de cine retrospectivo (siempre en el Cine Cosmos a las 19hs.) exhibiremos el *film noir* **Donde termina el camino** (*Where the Sidewalk Ends,*

EEUU-1950) de Otto Preminger, c/Gene Tierney, Dana Andrews, Karl Malden, Tom Tully, Bert Freed. Copia nueva en 16mm., con subtítulos en castellano.

El lunes 18 de septiembre veremos **Vestido de fiesta** (*Tenue de soirée*, France-1986) de Bertrand Blier, c/Gérard Depardieu, Michel Blanc, Miou-Miou, Michel Creton, Jean-François Stevenin. Copia en 35mm., con subtítulos en castellano.

Usted puede confirmar la película de la próxima exhibición llamando al 48254102, o escribiendo a nucleosocios@argentina.com

Todas las películas que se exhiben deben considerarse **Prohibidas para menores de 18 años.**